

---

# GUÍA RÁPIDA GUÍAS DE OVINO

---

Gestión de guías Ovino  
vía Web

---



18 de Junio de 2009

---



<b>1.- Acceso a la aplicación Web de ovino.....</b>	<b>3</b>
<b>2.- Aplicación. ....</b>	<b>4</b>
2.1- Buscar una guía. ....	4
2.2- Nueva guía. ....	6
2.2.1- Estados de una guía. ....	12
2.3 - Añadir animales - Modificar guía. ....	13
<b>Crotales</b> .....	14
Añadir crotales a la guía: .....	15
Borrar crotales de la guía: .....	15
Búsqueda de crotales : .....	15
<b>Lotes</b> .....	16
Añadir lote a la guía: .....	16
Modificar lotes: .....	17
Borrar lote: .....	17
2.4 – Eliminación de guía. ....	18
2.5– Validar guía.....	18
2.6– Anulación guía. ....	19
2.7 - Impresión de una guía.....	20
<b>3- Datos a nivel de explotación.....</b>	<b>21</b>
<b>4- Datos a nivel de guía.....</b>	<b>22</b>
<b>5.- Cambio de idioma. ....</b>	<b>22</b>
<b>6.-Cambio de Clave. ....</b>	<b>23</b>

## 1.- Acceso a la aplicación Web de ovino.

Se accede a la aplicación desde la siguiente dirección Web: <http://www.nekagip.net/> o <http://www.gipuzkoa.net/nekazari/>

En esta página, clicar en el menú de la izquierda sobre Ovino



En la pantalla de acceso de la aplicación, insertar el usuario y el password.

Diputación Foral de Gipuzkoa

Ovino Web (Servicios privados del sistema: Versión 1.00 (10.01.200))

Requisitos Técnicos

- Microsoft Internet Explorer 6.0.2800
- Resolución de pantalla: 800x600

El navegador es gratuito y se puede descargar de [Web de Microsoft](#)

Ezanda Ingurunearen Garapenerako Departamentua  
Departamento para el Desarrollo del Medio Rural

Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa

Identificación del usuario

Usuario:

Password:

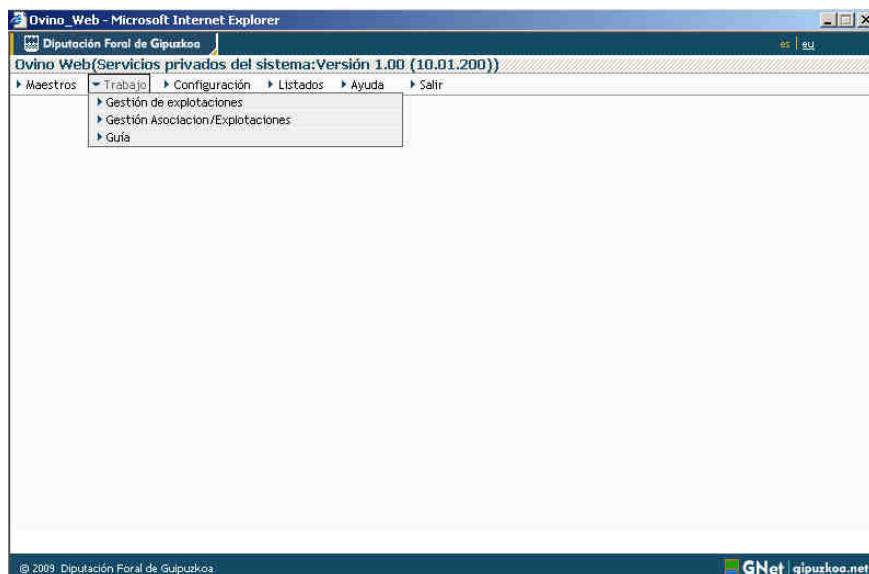
Idiomas:

Acceso a la aplicación

Solicitud usuario

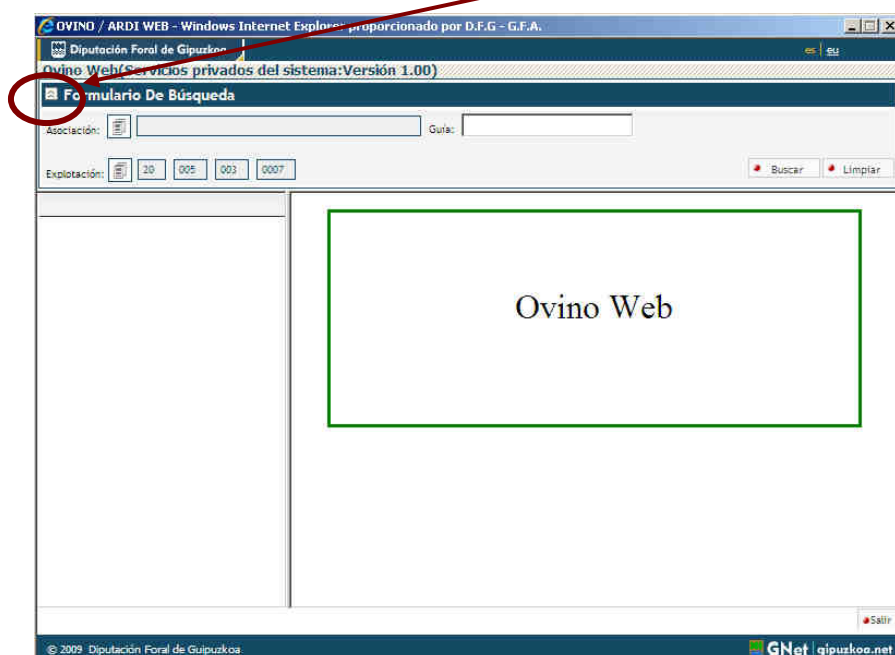
## 2.- Aplicación.

En el menú Trabajo de la pantalla de inicio, acceder a la opción de Guía

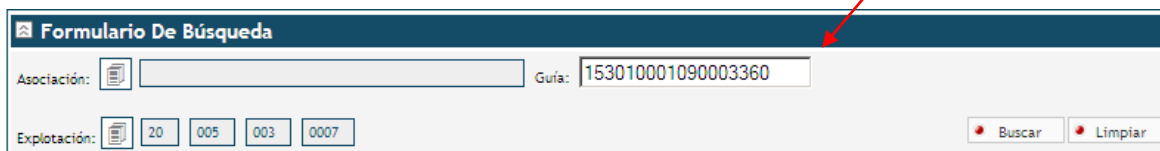


### 2.1- Buscar una guía.

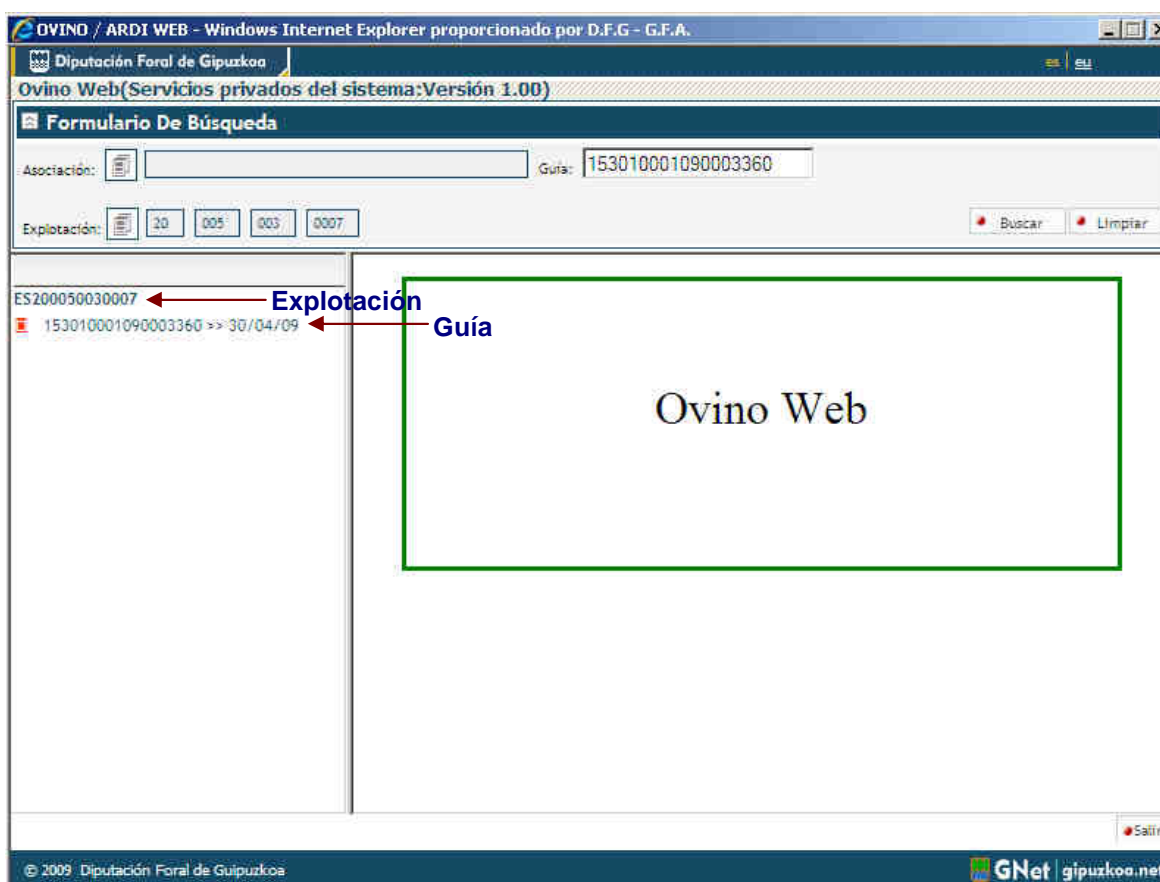
El formulario de búsqueda puede estar oculto o visible, clickando en .



Para buscar una guía, basta con introducir el número de guía deseado en la caja de texto y clicar sobre el botón **Buscar**



Se obtendrá un árbol, cuyo nodo principal es el código de la explotación y nodo hijo la guía buscada.

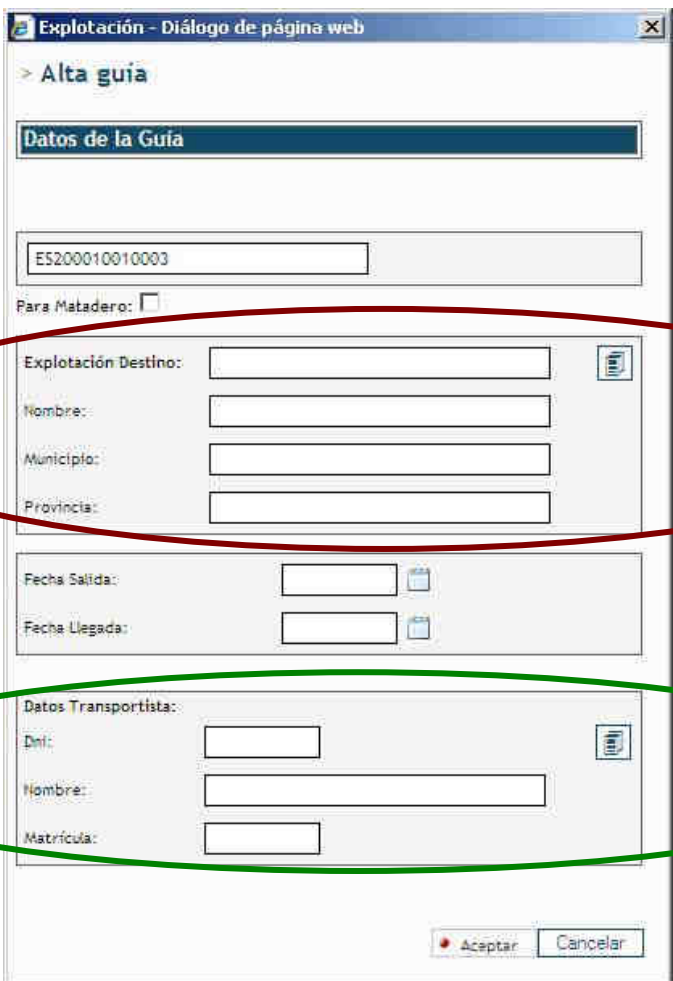


Para buscar todas las guías de una explotación, no hay que introducir nada en la caja de texto, basta con clicar sobre el botón **Buscar**

## 2.2- Nueva guía.

En el árbol, clicar sobre la explotación. En ese momento en la barra de botones inferior nos aparecerá el botón **Nueva Guía**.

Al clicar sobre dicho botón, aparecerá una pantalla que pedirá una serie de datos.



Explotación - Diálogo de página web

> Alta guía

Datos de la Guía

E5200010010003

Para Matadero: ☐

Explotación Destino:

Nombre:

Municipio:

Provincia:

Fecha Salida:

Fecha Llegada:

Datos Transportista:

Dni:

Nombre:


Matrícula:

Aceptar Cancelar


Explotación destino

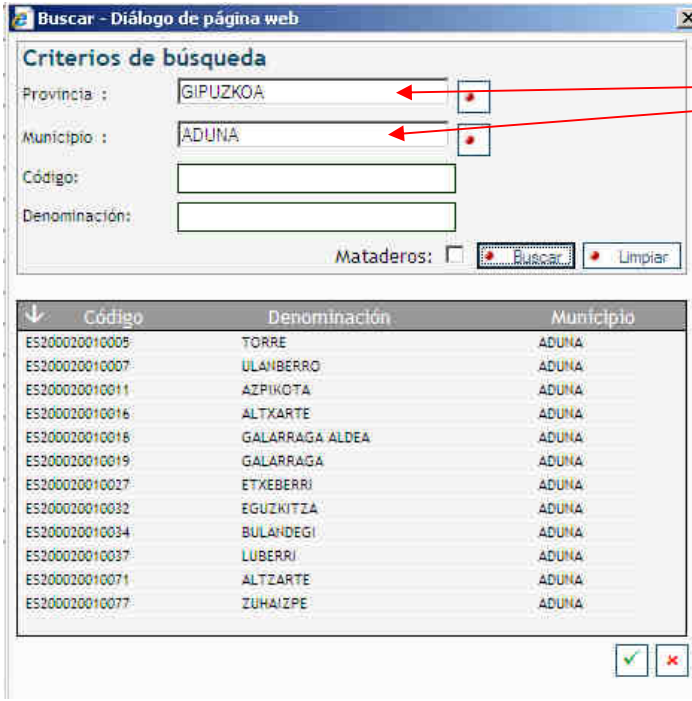
Transportista

### Explotación destino.

La explotación destino se podrá introducir de forma manual o con el botón de ayuda que hay a su derecha . Mostrará una pantalla en la que se podrá buscar la explotación por diferentes criterios.

## Búsqueda por Provincia y/o Municipio

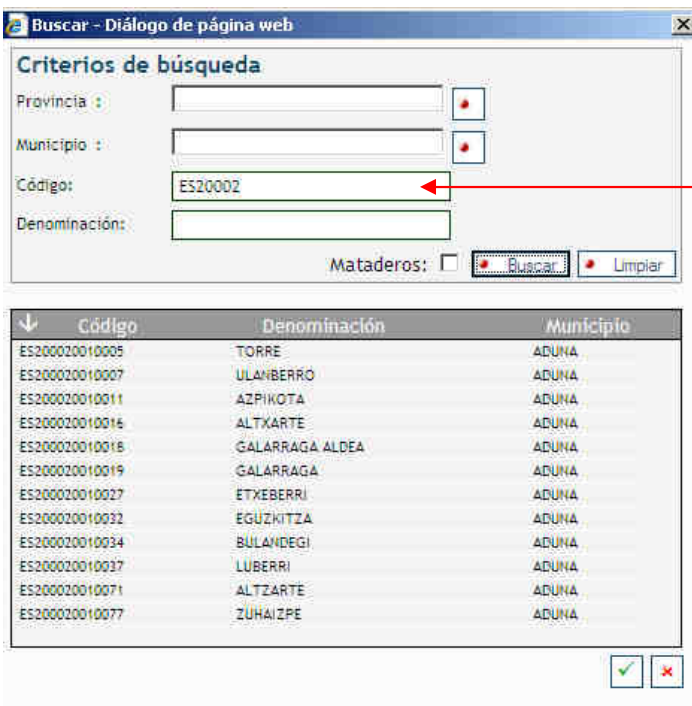
Para seleccionar tanto la provincia como el municipio se tienen botones de ayuda, .



Código	Denominación	Municipio
ES200020010005	TORRE	ADUNA
ES200020010007	ULANBERRO	ADUNA
ES200020010011	AZPIKOTA	ADUNA
ES200020010016	ALTARTE	ADUNA
ES200020010018	GALARRAGA ALDEA	ADUNA
ES200020010019	GALARRAGA	ADUNA
ES200020010027	ETXEBERRI	ADUNA
ES200020010032	EGUZKITZA	ADUNA
ES200020010034	BULANDEGI	ADUNA
ES200020010037	LUBERRI	ADUNA
ES200020010071	ALTZARTE	ADUNA
ES200020010077	ZUHAIZPE	ADUNA

En este ejemplo que se ve en la imagen, se busca todas las explotaciones del municipio ADUNA (GIPUZKOA)

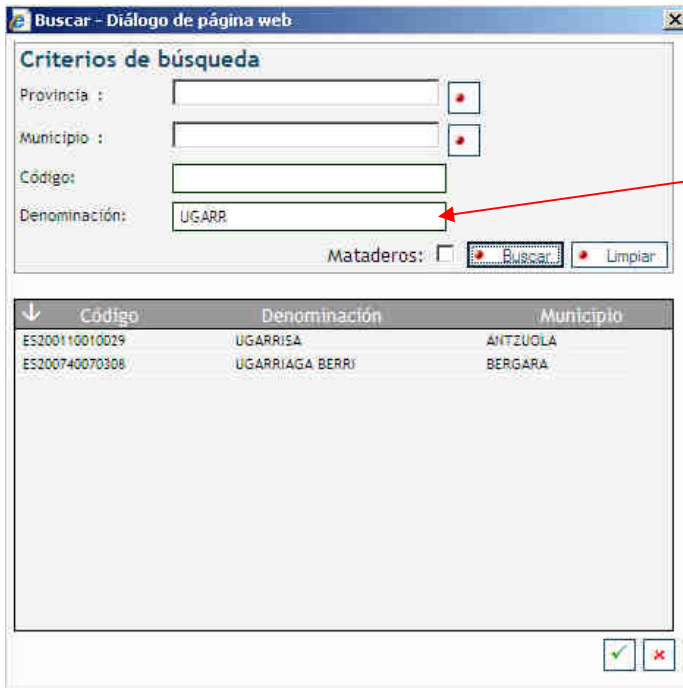
## Búsqueda por código de explotación



Código	Denominación	Municipio
ES200020010005	TORRE	ADUNA
ES200020010007	ULANBERRO	ADUNA
ES200020010011	AZPIKOTA	ADUNA
ES200020010016	ALTARTE	ADUNA
ES200020010018	GALARRAGA ALDEA	ADUNA
ES200020010019	GALARRAGA	ADUNA
ES200020010027	ETXEBERRI	ADUNA
ES200020010032	EGUZKITZA	ADUNA
ES200020010034	BULANDEGI	ADUNA
ES200020010037	LUBERRI	ADUNA
ES200020010071	ALTZARTE	ADUNA
ES200020010077	ZUHAIZPE	ADUNA

En este ejemplo que se ve en la imagen, se busca todas las explotaciones del municipio '002'.

### Búsqueda por denominación.



Buscar - Diálogo de página web

**Criterios de búsqueda**

Provincia :

Municipio :

Código:

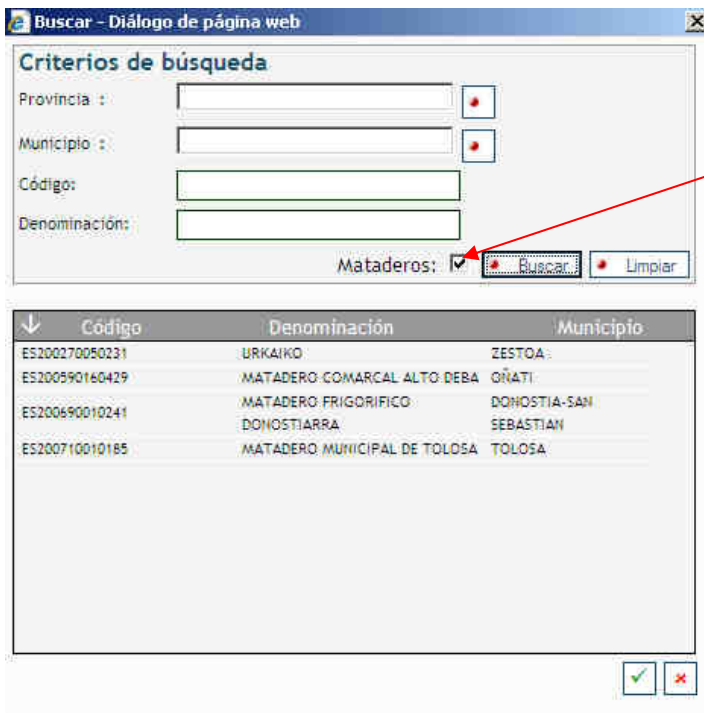
Denominación: UGARR

Mataderos: ☐

↓ Código	Denominación	Municipio
ES200110010029	UGARRISA	ANTZUOLA
ES200740070308	UGARRIAGA BERRY	BERGARA

En este ejemplo que se ve en la imagen, se buscan todas las explotaciones cuya denominación comience por "UGARR".

### Búsqueda por mataderos.



Buscar - Diálogo de página web

**Criterios de búsqueda**

Provincia :

Municipio :

Código:

Denominación:

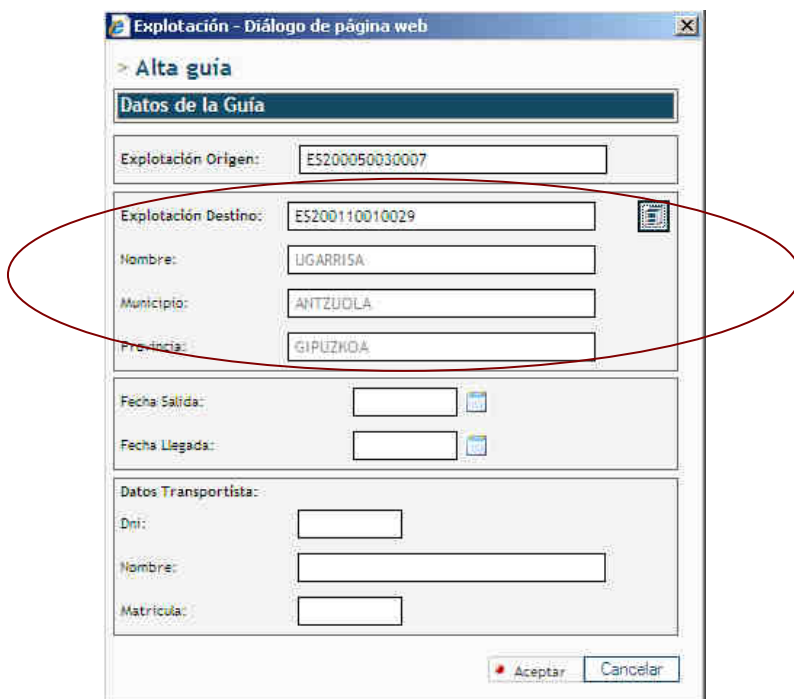
Mataderos: ☒

↓ Código	Denominación	Municipio
ES200270050231	URKAIKO	ZESTOA
ES200590160429	MATADERO COMARCAL ALTO DEBA	ONATI
ES200690010241	MATADERO FRIGORIFICO	DONOSTIA-SAN SEBASTIAN
ES200710010185	MATADERO MUNICIPAL DE TOLOSA	TOLOSA

En este ejemplo que se ve en la imagen, se obtendrán los mataderos. Desactivando el control se obtendrá de nuevo todas las explotaciones.



Una vez buscada la explotación deseada, clicar sobre ella y se cargará en la pantalla de Nueva guía.



Explotación - Diálogo de página web

> Alta guía

Datos de la Guía

Explotación Origen: E5200050030007

Explotación Destino: E5200110010029

Nombre: UGARRISA

Municipio: ANTZUOLA

Provincia: GIPUZKOA

Fecha Salida:

Fecha Llegada:

Datos Transportista:

Dni:


Nombre:

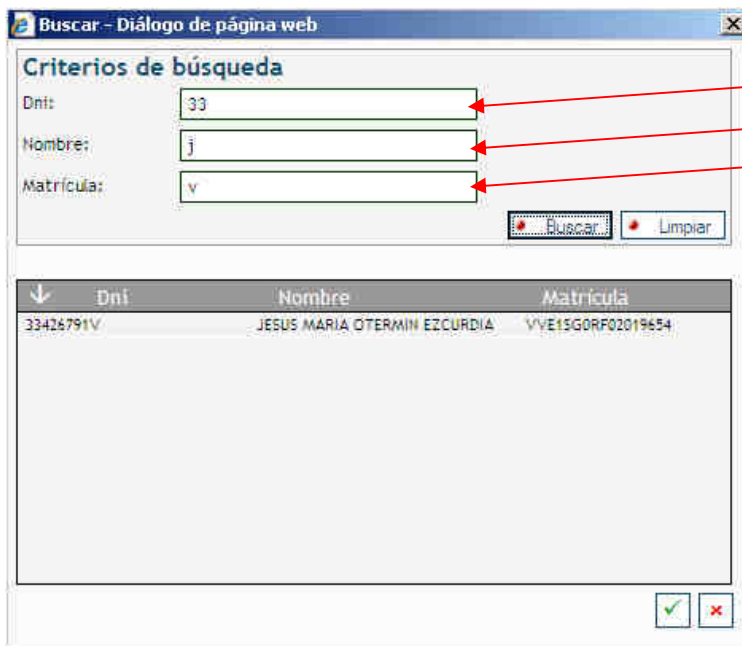
Matrícula:

Aceptar Cancelar

**NOTA:** Las explotaciones que se muestran son las declaradas en el registro de explotaciones de Guipúzcoa.

## Transportista

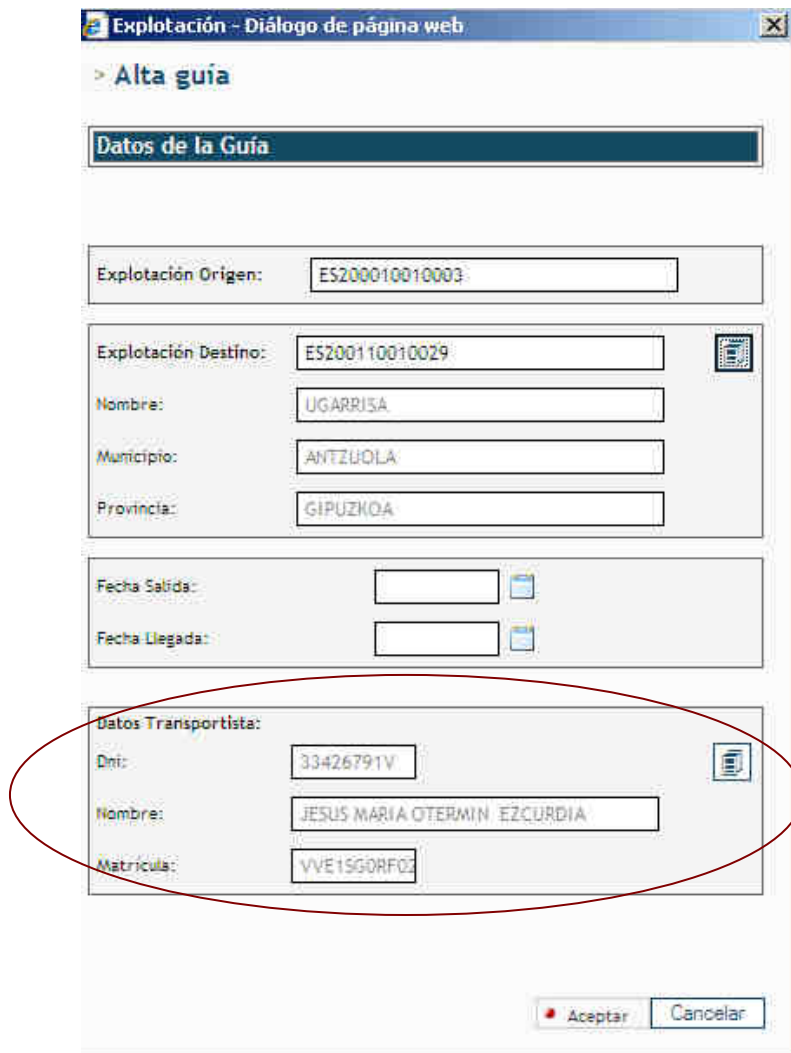
El transportista se podrá introducir de forma manual o con el botón de ayuda que hay a su derecha . Mostrará una pantalla en la que podremos buscar los transportistas.



Dni	Nombre	Matrícula
33426791V	JESUS MARIA OTERMIN EZCURDIA	VVE15G0RF02019654

En este ejemplo que se ve en la imagen, se busca los transportistas cuyo DNI comienza por "33", su nombre comienza por "j", y la matrícula del vehículo comienza por "v".

Clickar sobre el transportista deseado, y sus datos se cargarán en la pantalla de Nueva guía.



Todos los datos que aparecen en la pantalla de Nueva guía son obligatorios.

Una vez rellenos, solo quedará clicar el botón **Aceptar** para crear la nueva guía. La ventana desaparecerá y la nueva guía aparecerá en el árbol.

Esta guía se habrá creado en situación **Borrador**. Ahora habrá que añadir los crotales identificados y los lotes necesarios.

**Importante:** La guía cuya situación sea Borrador, está a falta de validar por el usuario. Hasta que no se valide esa guía no se procesará. (Validar guía aptdo. 2.5)

## 2.2.1- Estados de una guía.

**Borrador:** la guía está a falta de validar por el usuario, y se permite realizar cualquier cambio.

(Icono de la guía estará en color GRIS)

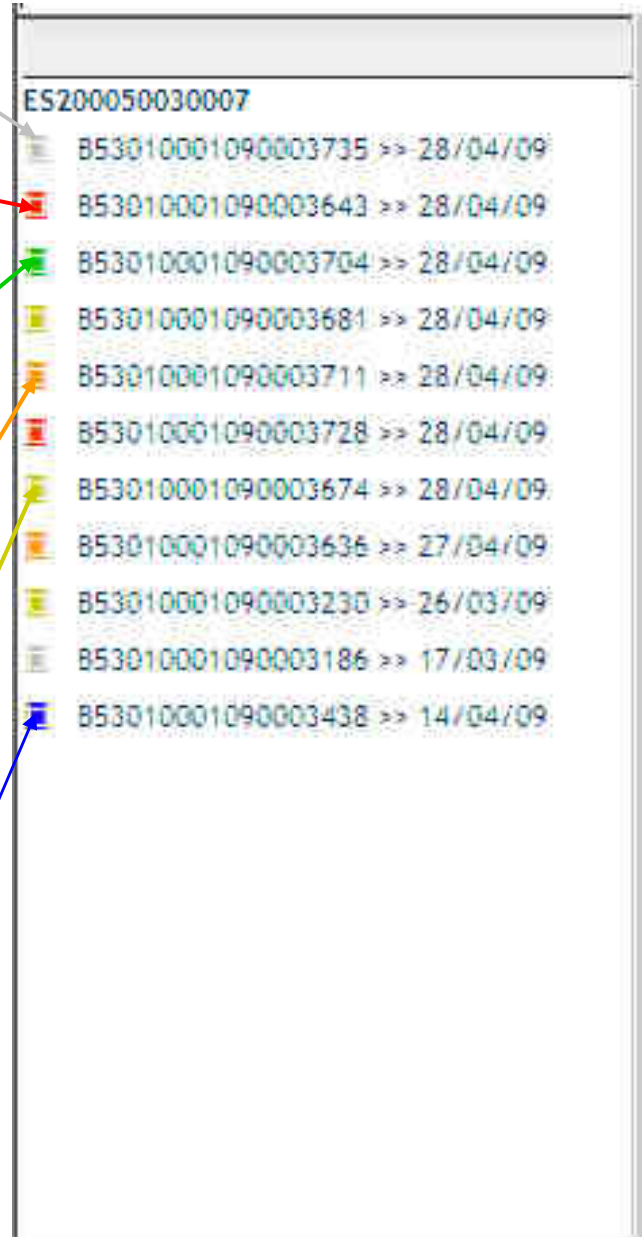
**Anulada:** la guía ha sido anulada por el usuario. No se puede realizar ninguna operación sobre la guía. (Icono de la guía estará en color ROJO)












**Procesada:** la guía ha sido procesada correctamente y no se puede realizar ya ningún cambio en ella. Se puede imprimir la documentación. (Icono de la guía estará en color VERDE)

**Error modificable:** la guía contiene algún tipo de error. Se puede ver la descripción del error para que el usuario pueda realizar los cambios oportunos en la guía y volverla a validar para ser procesada. (Icono de la guía estará en color NARANJA)

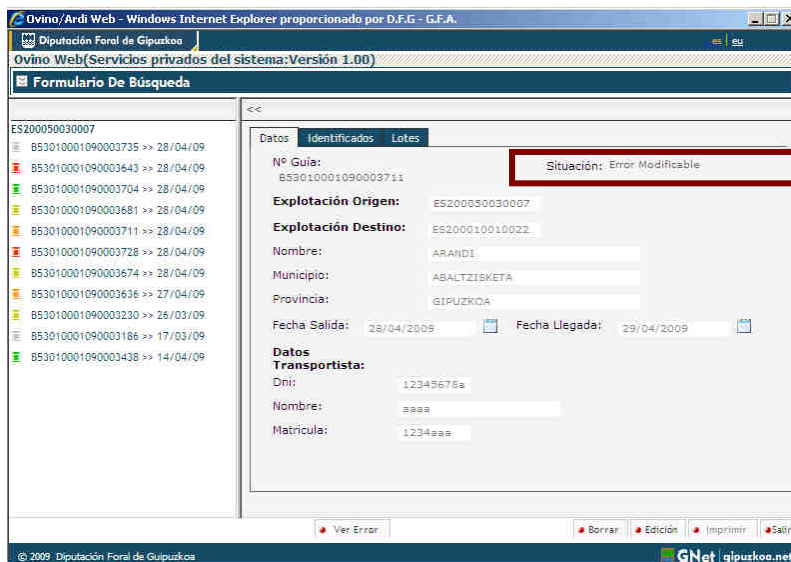
**En espera de respuesta de SITRAN:** la guía ha sido validada por el usuario, y esta en espera de ser procesada. (Icono de la guía estará en color AMARILLO)

**Pendiente de anulación:** la guía ha sido anulada por el usuario, y esta en espera de ser anulada por el sistema. (Icono de la guía estará en color AZUL)



ES200050030007	
	853010001090003735 >> 28/04/09
	853010001090003643 >> 28/04/09
	853010001090003704 >> 28/04/09
	853010001090003681 >> 28/04/09
	853010001090003711 >> 28/04/09
	853010001090003728 >> 28/04/09
	853010001090003674 >> 28/04/09
	853010001090003636 >> 27/04/09
	853010001090003230 >> 26/03/09
	853010001090003186 >> 17/03/09
	853010001090003438 >> 14/04/09


Los estados de una guía no se identifican solamente por el color. En la parte derecha se indica también su **Situación**. Clickar sobre la guía y en la parte derecha aparecerá su estado.



## 2.3 - Añadir animales - Modificar guía.

Solo se podrá modificar una guía cuya situación sea Borrador o Error Modificable. En cualquier otra situación de la guía el botón de edición estará inhabilitado.

Una vez seleccionada la guía en el árbol y situados en la **pestaña Datos**, en la barra de botones tendremos el botón **Edición**.

Al clickar el botón Edición, aparecerán los   botones. En ese momento ya se podrán realizar las modificaciones.

OVINO / ARDI WEB - Windows Internet Explorer proporcionado por D.F.G - G.F.A.

Diputación Foral de Gipuzkoa

Ovino Web (Servicios privados del sistema: Versión 1.00)

Formulario De Búsqueda

ES200050030007

153010001090003360 >> 30/04/09

153010001090003315 >> 29/04/09

153010001090003414 >> 29/04/09

153010001090003308 >> 28/04/09

153010001090003292 >> 28/04/09

153010001090003285 >> 28/04/09

153010001090003278 >> 27/04/09

Datos Crotales Lotes

Nº Guía: 153010001090003292 Situación: Procesada

Explotación Origen: ES200050030007

Explotación Destino: ES2000270010278

Nombre: MATADERO

Municipio: ZESTOA

Provincia: GIPUZKOA

Fecha Salida: 28/04/2009 Fecha Llegada: 28/04/2009

Datos Transportista:

Dni: 12345678X



Nombre: AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA

Matrícula: 12585SS

✓ ✗

Anular Guía Borrar Edición Imprimir Salir

© 2009 Diputación Foral de Gipuzkoa GNet gipuzkoa.net

Solo al clicar el botón  guardara los cambios realizados y con  no se guardará ninguna modificación.

### 2.3.1- Añadir / Borrar animales a una guía.

Hay que añadir por un lado los animales identificados y por otro los animales no identificados (“No reproductores menores de 4 meses” o “No reproductores de 4 a 12 meses”)

#### ✓ Crotales Identificados

Una vez situados en la pestaña de **Crotales**, aparecerán los crotales que tenemos asignados ya a la guía y los crotales disponibles de la explotación.

#### Añadir crotales identificados a la guía:

Seleccionar el crotal que se quiera añadir de la lista de crotales disponibles y clicar el botón

El animal seleccionado aparecerá entonces en la lista de crotales asignados.

Clikando en , todos los animales disponibles pasaran a la guía.

#### Borrar crotales identificados de la guía:

Seleccionar el crotal que se quiera eliminar de la lista de crotales asignados y clicar el botón

El animal seleccionado desaparecerá entonces en la lista de crotales asignados.

Clikando en , todos los animales asignados pasaran a disponibles.

#### Búsqueda de crotales identificados:

Tanto para los crotales disponibles y asignados existe la posibilidad de realizar búsquedas para encontrar los crotales fácilmente.

Introducir el comienzo del crotal y clicar y se obtendrán todos los crotales que cumplan ese criterio.

En este momento se puede seleccionar uno o todos e insertarlos en la guía.

El mismo funcionamiento, si se esta trabajando en la lista de crotales asignados.

The interface consists of two main panels: 'Crotales Disponibles' on the left and 'Crotales Asignados' on the right. Each panel has a search bar with a 'Buscar:' label, a text input field, a green checkmark icon, and a 'Todos' button. In the 'Crotales Disponibles' panel, the search input contains 'SS588300'. Below the search bar is a list box containing the same value. In the 'Crotales Asignados' panel, the search input is empty, and the list box contains two entries: 'ES150030026401' and 'ES150030026402'. Between the two list boxes are four buttons: '>', '>>', '<', and '<<'. At the bottom of the interface, there is a row of four buttons: 'Nuevo Lote', 'Edición', 'Borrar', and 'Salir'.

Al ir añadiendo los crotales identificados se van generando automáticamente lotes.

## ✓ Lotes

Una vez situados en la pestaña de **Lotes**, nos aparecerá una tabla en la que figuran los lotes de la guía.

The screenshot shows the 'Lotes' tab selected in the application. It displays a table with two columns: 'Categoría' and 'Animales'. The first row of the table has the values 'REPRODUCTORES HEMBRA' and '2'. Below the table, there is a row of four buttons: 'Nuevo Lote', 'Edición', 'Borrar', and 'Salir'.

Categoría	Animales
REPRODUCTORES HEMBRA	2

**Añadir lote a la guía:**

Clickar botón **Alta**.





Introducir los datos y clicar el botón **Aceptar** para terminar el alta. Si se clicka el botón **Cancelar** no se realizará ningún alta.

#### Modificar lotes:

Solo se puede modificar el número de animales asignados al lote. La categoría no es modificable.

Seleccionar el registro deseado de la tabla. Una vez seleccionado, clicar botón **Edición**.



Hacer las modificaciones oportunas y clicar el botón **Aceptar** para guardar los cambios. Si se clicka el botón **Cancelar** no se guardará ningún cambio.

#### Borrar lote:

Seleccionar el registro a borrar y clicar botón **Borrar**.

Aparecerá una ventana de confirmación de borrado.

Clickar botón **aceptar** para realizar el borrado. Si se clicka el botón **Cancelar** no se realizará ningún borrado.



## 2.4 – Eliminación de guía.

Solo se podrá eliminar una guía cuya situación sea Borrador o Error Modificable.

En cualquier otra situación de la guía el botón de borrar estará inhabilitado. Una vez seleccionada la guía en el árbol clicar el

botón **Borrar**. Aparecerá una ventana de confirmación de borrado. Clickar botón **aceptar** para realizar el borrado. Si se clicka el botón **Cancelar** no se realizará ningún borrado.



## 2.5– Validar guía.

Solo se podrá validar una guía cuya situación sea Borrador y tenga animales y/o lotes. En cualquier otra situación de la guía el botón de Validar guía no aparecerá.

Una vez validada, la guía pasará a tener situación de “En espera de respuesta de SITRAN”. Está a la espera de que se procese y ya no se podrá realizar ninguna modificación.

## 2.6– Anulación guía.

Solo se podrá Anular una guía cuya situación sea Procesada. En cualquier otra situación de la guía el botón de Anular guía no aparecerá.

The screenshot shows a web application interface for 'Ovino Web' provided by D.F.G. - G.F.A. The page title is 'Diputación Foral de Gipuzkoa'. The main content area is titled 'Formulario De Búsqueda'. On the left, there is a list of guides with their IDs and dates. The main area displays the details of a selected guide (ID: B53010001090003704) with the status 'Procesada'. The details include 'Explotación Origen', 'Explotación Destino', 'Nombre', 'Municipio', 'Provincia', 'Fecha Salida', 'Fecha Llegada', and 'Datos Transportista'. At the bottom, there is a navigation bar with buttons: 'Anular Guía', 'Borrar', 'Edición', 'Imprimir', and 'Salir'. The 'Anular Guía' button is highlighted with a red circle.

Una vez Anulada, la guía pasará a tener situación de "Anulada". Ya no se podrá realizar ninguna operación sobre esta guía.

## 2.7 - Impresión de una guía.

Solo cuando esté en situación procesada.

The screenshot shows the 'Ovino Web' application running in Internet Explorer. The main window displays a search form on the left and a detailed record on the right. The record is for a guide with the following details:

- Nº Guía:** B53010001090003704
- Situación:** Procesada
- Explotación Origen:** ES200050030007
- Explotación Destino:** ES200010010032
- Nombre:** LIZARDI-HAUNDI
- Municipio:** ABALTZISKETA
- Provincia:** GIPUZKOA
- Fecha Salida:** 28/04/2009
- Fecha Llegada:** 29/04/2009
- Datos Transportista:**
  - Dni:** 12345678a
  - Nombre:** Maria
  - Matricula:** 1234aaa

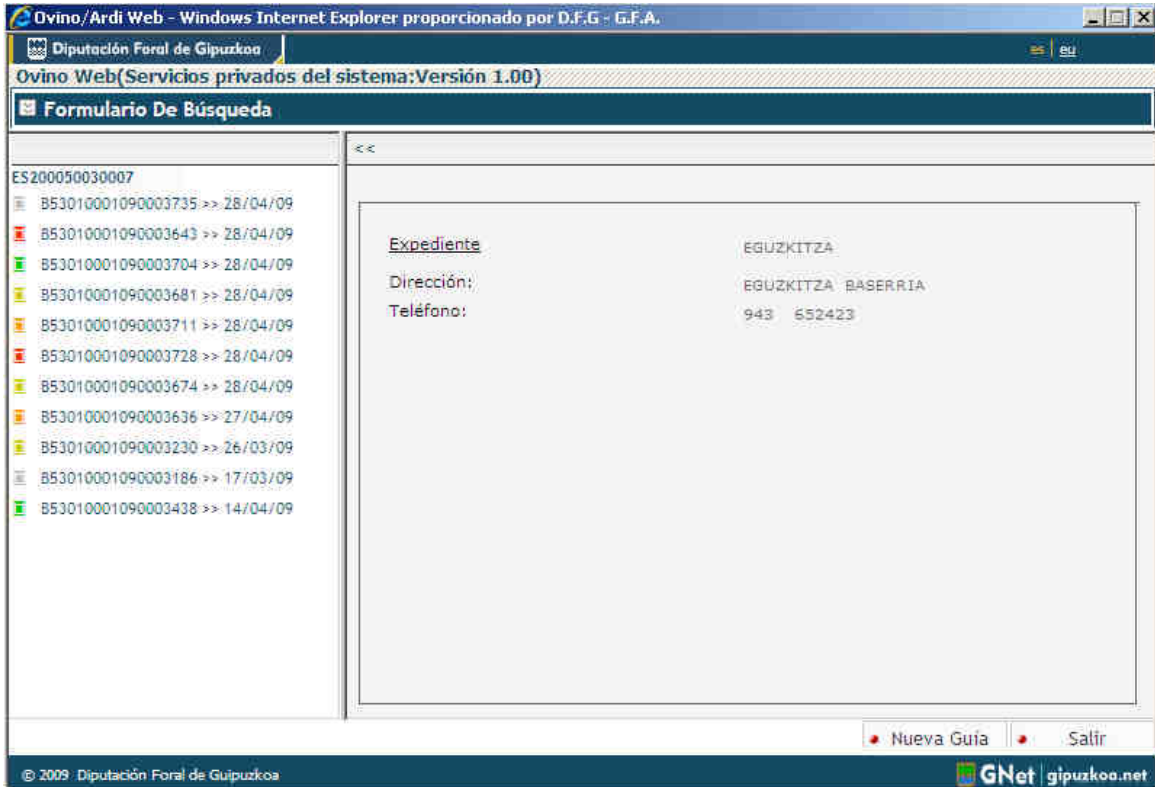
At the bottom of the application window, there are several buttons: 'Anular Guía', 'Borrar', 'Edición', 'Imprimir', and 'Salir'. The 'Imprimir' button is highlighted with a red circle.

Se obtendrá la guía y declaración normalizada para el traslado de animales (destino matadero) de la guía en cuestión (formato PDF)

The image shows two side-by-side PDF forms, which are the normalized guide and declaration for animal transport. Each form contains various fields for data entry, including sections for 'Datos de la explotación', 'Datos del transportista', and 'Declaración de traslado'. The forms are structured with multiple rows and columns for detailed information.

### **3- Datos a nivel de explotación.**

Se accederá a los datos de la explotación, clickando sobre el código de la explotación en el árbol.

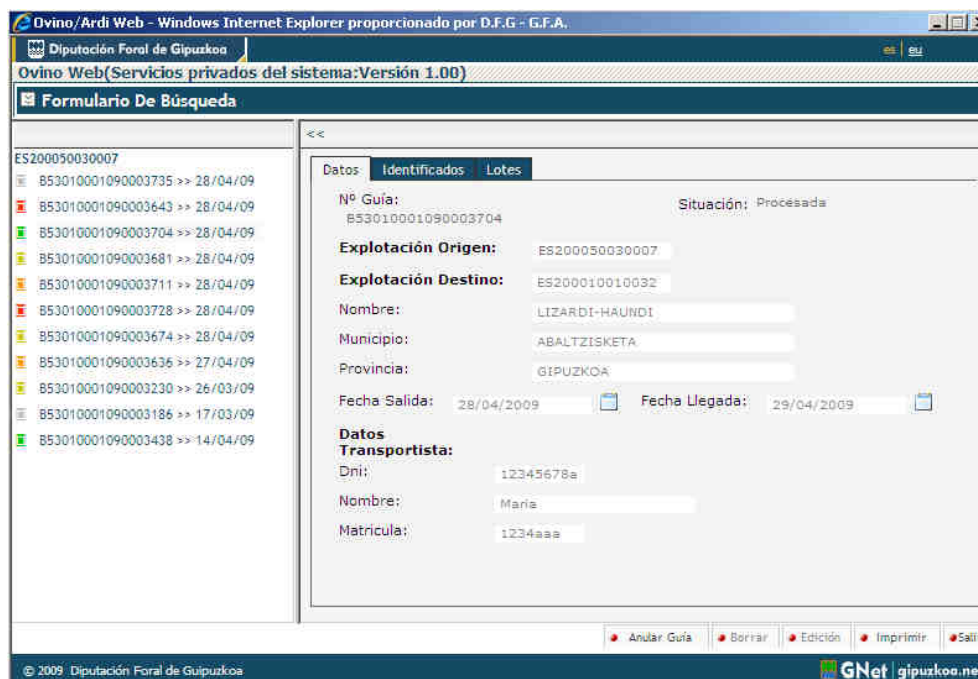


Se podrá obtener la siguiente información.

- **Explotación.**
- **Dirección.**
- **Teléfono.**

## 4- Datos a nivel de guía.

Se accederá a los datos de la guía, clickando sobre la guía en el árbol.



Se podrá obtener la siguiente información.

- Datos generales de la guía
- Crotales identificados
- Lotes
- Impreso guía

## 5.- Cambio de idioma.

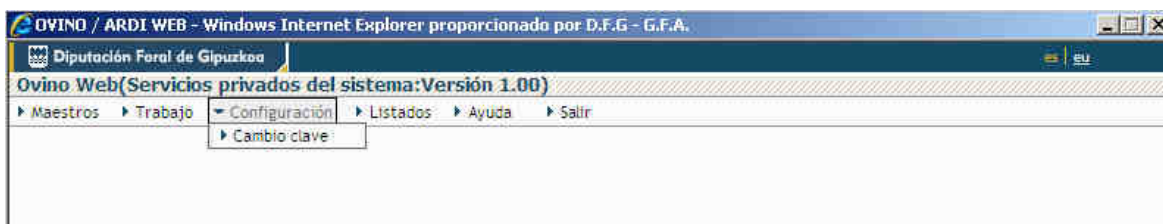
La aplicación está disponible en castellano y euskera.

Se puede cambiar de idioma, clickando en la parte de arriba a la derecha sobre el idioma deseado.



## **6.-Cambio de Clave.**

En el menú Configuración de la pantalla de inicio, se tiene acceso a la opción de Cambio Clave. ***El cambio de clave se hará efectivo de forma inmediata.***



Completar los datos que figuran en la pantalla:

- Clave actual
- Nueva Clave (preferentemente combinación de números, letras, mayúsculas y minúsculas) al menos 5 caracteres.
- Confirmar la clave nueva y presionar Aceptar

